



# Agroalimentaria 2011

Feria Internacional de Alimentos, Tabacos y Bebidas

Food, Tobacco and Beverages International Fair

Abril 7-9, 2011

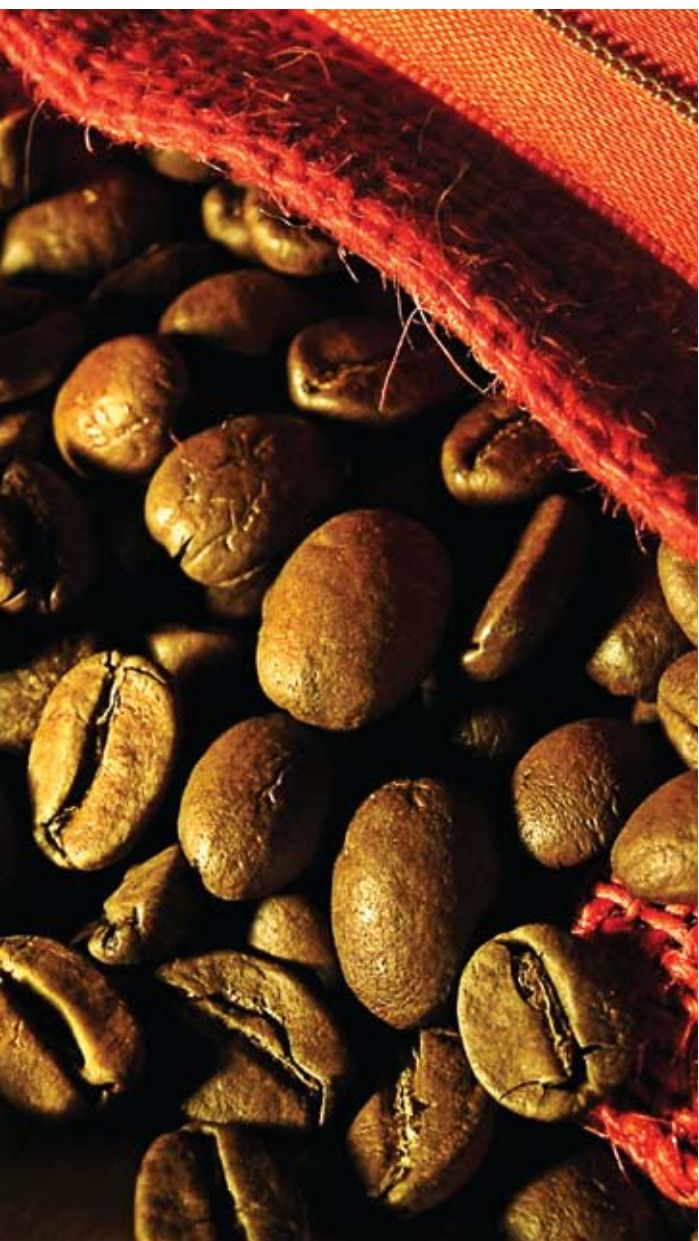
Dominican Fiesta Hotel & Convention Center  
Santo Domingo, Dominican Republic





# Agroalimentaria

## Feria Internacional de alimentos, tabacos y bebidas / International Agribusiness Fair



**A**groalimentaria es el punto de encuentro de negocios en las áreas de Alimentos, Tabacos y Bebidas más importante de la República Dominicana y todo el ámbito regional.

La próxima edición se realizará del **7al 9 de abril del 2011** en el Centro de Convenciones del Hotel Dominican Fiesta en Santo Domingo.

La 3era. Edición de Agroalimentaria duplicará el número de expositores locales e internacionales, así como la participación de compradores internacionales con una mayor diversidad geográfica; fortaleciendo, de esta manera, su óptima trayectoria en la realización de Ruedas de Negocios exitosas.

La exhibición del 2011 mostrará las novedades de la industria agroalimentaria y los gustos de los consumidores; asimismo, tecnologías aplicadas y relativas al sector agrícola y agroindustrial.

La feria apuesta a la excelencia, por su interesante estructura sectorial, que divide la oferta expositiva en diferentes áreas temáticas: el Pabellón Orgánico y de Comercio Justo; el Salón del Tabaco, el popular Festival Gastronómico, por nombrar sólo algunos. Agroalimentaria incorpora, además, una agenda de Jornadas Técnicas y Conferencias Magistrales; las exitosas actividades conexas, así como innovadoras promociones y actividades continuas del evento.

**Expand your business opportunities, becoming an active part in Agroalimentaria 2011.**

*Agroalimentaria is the most important business summit in the areas of food, tobacco and beverages of Dominican Republic and across the Region. This new edition will take place from April 7th to the 9th in Santo Domingo.*

*The 3rd edition of Agroalimentaria, will duplicate the number of local and international exhibitors, as well as the participation of international buyers with a greater geographic diversity; strengthening, by this way, its ideal path towards the accomplishment of successful matchmaking sessions.*

*The 2011 exhibition will show the new features of the agroalimentary industry and the consumers preferences; also technologies applied and regards on the agricultural and agro-industrial sectors.*

*The fair bets to excellence by its appealing structure, which divides the expositive supply in different thematic areas: the Organic and Fair Trade Pavilion; the Tobacco Hall, the popular Gastronomic Festival, to name a few.*

*Agroalimentaria incorporates an important agenda of technical programs and conferences, successful and innovative activities, related promotions and continuous activities of the event.*

**Expand your business opportunities, becoming an active part in Agroalimentaria 2011!**



# Edición previa

En la edición 2009, expusieron más de 200 empresas, se recibieron más de 120 compradores internacionales.

## Previous Edition Facts

*In the 2009 Edition more than 200 companies were present in the exhibition; 120 international buyers were received and over 800 matchmakings were arranged.*





## Perfil de la Feria/ Fair Profile:

Agroalimentaria es la exposición de alimentos, tabacos y bebidas local y regional que permite en tan sólo 3 días: conocer, ver, degustar, comparar y comprar los mejores productos y servicios disponibles en el competitivo mercado de la agroindustria.

Todo lo anterior, condimentado con la presencia de expositores nacionales y regionales, quienes desplegarán todo su potencial comercial.

Agroalimentaria es la oportunidad propicia para potenciar su crecimiento y afianzar las perspectivas comerciales hacia el futuro.

Agroalimentaria 2011 espera congrega 250 empresas líderes en la fabricación y distribución de alimentos, tabacos y bebidas; así como la participación de cerca de 200 compradores internacionales procedentes de EE.UU., Europa, Asia y Centro América, quienes junto a los 3 mil visitantes, conformarán el profesional y dinámico ambiente ferial.

La Feria comprenderá:

- **Pabellón de Exhibición:** Alimentos (Agrícolas, Procesados y Orgánicos), Bebidas y Cigarros.
- **Pabellón de Suplidores:** Insumos, Empaques, Servicios, etc.
- **Jornadas Técnicas:** Actividades de carácter científico y técnico.
- **Festival Gastronómico:** Presentación de platos típicos e innovadores, elaborados con productos dominicanos.

*Agroalimentaria is the local and regional exhibition capable of allowing in only 3 days: to know, see, taste, compare and buy the best products and services available in the agro-industry competitive market. All this seasoned with the presence of national and regional exhibitors, who will unfold all their commercial potential. Agroalimentaria is the propitious opportunity to harness growth and strengthen commercial perspective towards the future. Agroalimentaria 2011 anticipates to congregate 250 companies leaders in the manufacture and distribution of foods, tobaccos and beverages; expect the participation of near 200 international buyers coming from USA., Europe, Asia and Central América, jointly to 3,000 visitors, will conform the professional and dynamic event atmosphere.*

### **The Fair will comprise:**

- **Exhibition Pavilion:** Foods (Agriculture, Organic and Processed food), Beverages and Cigars.
- **Supply Pavilion:** Consumption, raw materials, Packing, Services, etc.
- **Technical Program:** Activities of Scientific and Technical Character.
- **Gastronomical Festival:** Presentation of typical plates and innovative dishes elaborated with dominican products.





# República Dominicana en breve...

## Dominican Republic Quick Facts

La República Dominicana ha disfrutado de un fuerte crecimiento de su producto interno bruto, en los últimos años, alentado por el crecimiento en las exportaciones. Si bien el país por mucho tiempo fue visto como exportador de "commodities", el sector servicios, los estándares de calidad; así como la diversificación productiva, se han elevado, convirtiéndose en la 5ta. economía más fuerte de América Latina, ostentando primacía mundial en productos de exportación.

*The Dominican Republic has enjoyed strong GDP growth in the preceding year and exports have bolstered. Although the country has long been viewed primarily as an exporter of commodities in recent years the service sectors, quality standards and productive diversification have soared, becoming the 5th strongest Latin America economy, showing predominance in headings of world-wide export.*

Territorio / Territory : 48,730 Km.2 / 18,815 Sqr. Miles

Población/ Population : 9.3 Millions

Idiomas/ Languages : Español/ Inglés (ampliamente hablado) / Spanish/ English (widely spoken)

PIB /GDP per capita: \$5,000.00 (2010)

Socios de Exportación /Export Partners: EE.UU. /USA 78.8%, Corea del Sur /South Korea 2.4%, Holanda / Holland 2.2%

Socios de Importación: /Import Partners EE.UU. /USA 44.9%, Venezuela 14.6%, Colombia 5%, México 4.9%, Puerto Rico, España /Spain , Japón /Japan, Alemania /Germany.

1er. Exportador mundial de cigarros / 1st. Worldwide exporter of cigars.\*\*

1er. Exportador de banana y cacao orgánico hacia Europa / 1st. Worldwide exporter of bananas and organic cocoa to Europe

\*1er. Productor de cacao orgánico/ 1st. Producer of Organic Cocoa

5to. Exportador mundial de ron de caña y cervezas / 5th Worldwide exporter of sugar cane rum and beers

5to. Socio comercial de los EE.UU. / 5th Commercial partner of the USA\*

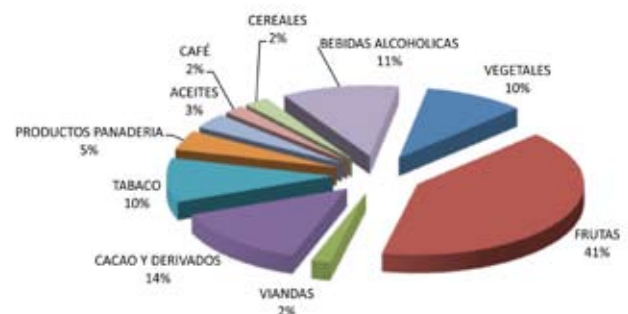
8vo. Exportador mundial de calzados / 8th Worldwide exporter of footwear \*

11vo. Exportador de textiles y manufactura hacia los EE.UU. / 11th Exporter of textiles and manufacture to the USA.\*

\* Fuente/ Source: Center for Export & Investment of the Dominican Republic.

\*\* Fuente/ Source: Tobacco International Magazine

Exportaciones del sector agroindustrial  
% de participación. (Fuente: CEI-RD)



### PIB por Sector/ GDP composition by sector:

Agricultura/ Agriculture: 11.2%

Industria/ Industry: 30.6%

Servicios/ Services: 58.2%

Industrias/ Industries: Turismo, procesamiento caña de azúcar,

Minería: Ferroníquel/ oro, textiles, cemento, tabaco./ Tourism, sugar processing, ferronickel and gold mining, textiles, cement, tobacco

Agricultura/ Agriculture:

Caña de azúcar, café, cacao, tabaco, arroz, granos, papas, maíz, bananos. Sugarcane, coffee, cotton, cocoa, tobacco, rice, beans, potatoes, corn, bananas.

Ganado/Cattle: cerdos, lácteos, carnes, huevos, entre otros. Pigs, dairy products, beef, eggs, among others.

### Exportaciones/ Exports:

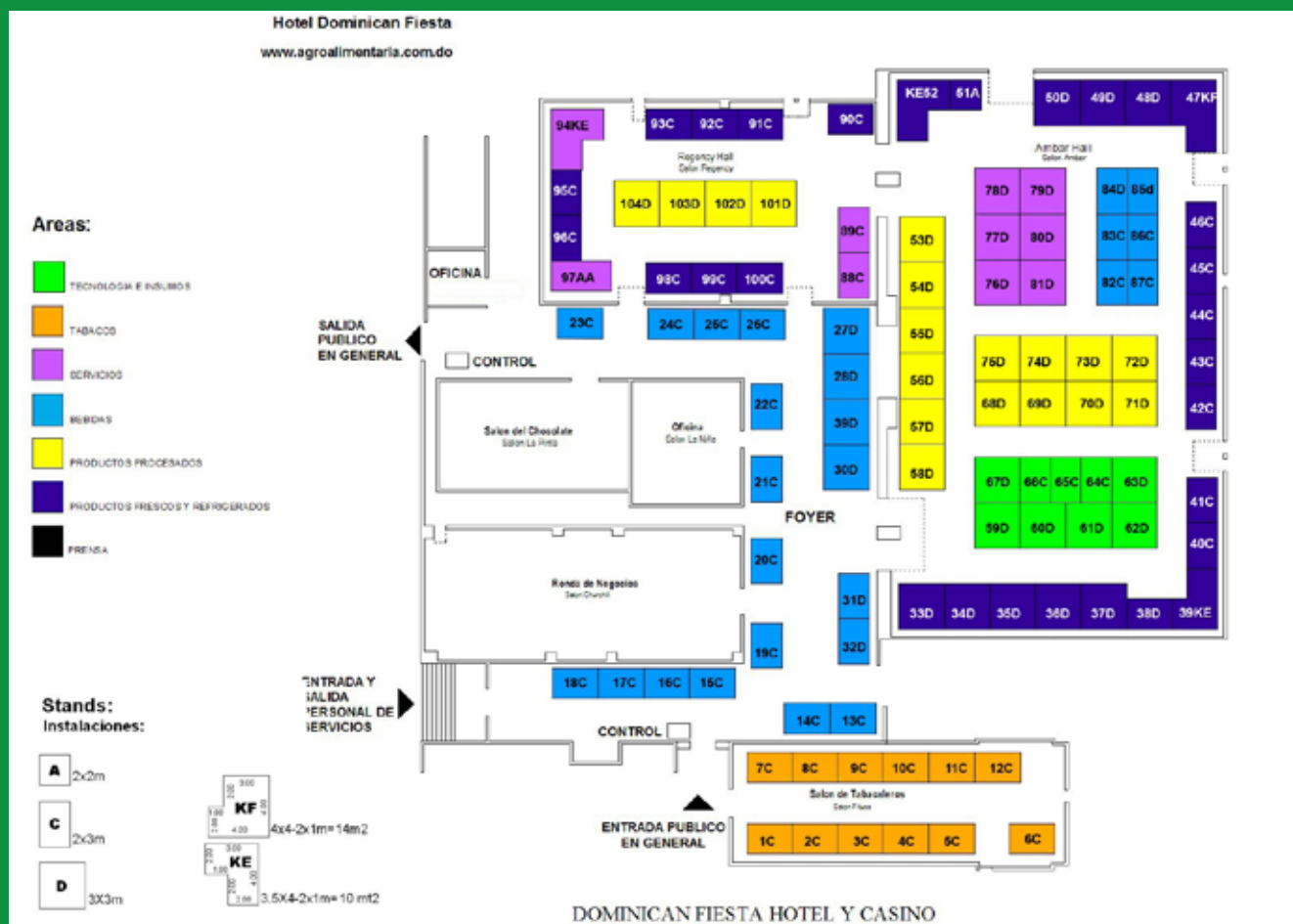
Ferroníquel, azúcar, oro, plata, café, cacao, tabaco, carnes, bienes de consumo. Sugar, gold, silver, coffee, cocoa, tobacco, meats, consumer goods.

**Socios de Exportación/ Export partners:** EE.UU./US 78.8%, Corea del Sur/ South Korea 2.4%, Holanda/ Netherlands 2.2%

**Importaciones/ Imports:** Productos alimenticios, petroleum, algodón y telas, químicos y farmacéuticos. Foodstuffs, cotton and fabrics, chemicals and pharmaceuticals.

**Socios de Importación/ Import partners:** EE.UU/ US 44.9%, Venezuela 14.6%, Colombia 5%, México 4.9%, Puerto Rico, España, Japón y Alemania.

## Mapa ubicación de stands / Floor Plan



## Itinerario/ Event Itinerary

### Abril /April 2011:

Montaje Exhibición: <i>Exhibitor's Set Up</i>	Martes 5 / Tuesday Desde / From 8:00 am Miércoles 6 / Wednesday 8:00 am - 2:00 pm
Acto Inaugural: <i>Opening Ceremony</i>	Miércoles 6 / Wednesday 7:00 pm
Horario de Exhibición: <i>Exhibition Hours</i>	Jueves 7 / Thursday 10:00 am - 8:00 pm Viernes 8 / Friday 10:00am - 8:00 pm Sábado 9 / Saturday 10:00 am - 7:00 pm
Citas Empresariales: <i>Matchmaking</i>	Jueves 7 / Thursday 9:00 am - 5:00 pm Viernes 8 / Friday 9:00 am - 5:00 pm
Jornadas Técnicas: <i>Scientific Journals</i>	Jueves 7 / Thursday 10:00 am - 12:30pm y 3:00 pm - 6:00 pm Viernes 8 / Friday 10:00 am - 12:30 pm y 3:00pm - 6:00 pm
Festival Gastronómico: Desmontaje General:	Sábado 9 / Saturday 6:00 pm Domingo 10 / Sunday Desde / From 8:00 am

## Información Stand/ Booth Info

Cada empresa participante contará con espacios individuales. El costo de participación es de USD\$ 200.00 por Mt.<sup>2</sup>/ *Each participant company will be entitled to individual spaces. Participation cost is USD\$ 200.00 per Mt.2*

### Stand Básico

- Estructura de Perfiles Aluminio (Syma)/ *Structure of Aluminium Profiles (Syma)*
  - Paneles de Melanina Blanca MDF resistentes al fuego y al agua/ *Panels of melanin MDF resistant to water and fire*
  - Dos lámparas por stand/ *Two spotlights*
  - Un toma corriente doble 110 -220 V (si es necesario) / *110 or 220 V switch*
  - Frontis para colocar nombre de la empresa/ *Frontal - for company name*
- |                              |                              |                             |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 2x2 M <sup>2</sup> US\$800   | 3x3 M <sup>2</sup> US\$1,800 | 14 M <sup>2</sup> US\$2,800 |
| 2x3 M <sup>2</sup> US\$1,200 | 10 M <sup>2</sup> US\$2,000  |                             |

### Stand Sencillo

Todo lo incluído en el básico más / *Including all of the above, plus:*

- 3 paredes de colores / *3 color walls*
- Una silla / *One chair*
- Un Mostrador / *One Counter*
- Frontis para colocar nombre y logo de la empresa/ *Frontal with company name and logo*

2x2 M <sup>2</sup> US\$1,200	3x3 M <sup>2</sup> US\$2,700	14 M <sup>2</sup> US\$4,200
2x3 M <sup>2</sup> US\$1,800	10 M <sup>2</sup> US\$3,300	

## Alojamiento/Lodging:

Hotel Dominican Fiesta (Venue)  
Tarifa/ *Tariff:* US\$ 70.00 – 150.00  
(+26% de Impuestos/taxes)  
Tel. /*Phone:* (809) 562-8222  
Fax: (809) 482-8938  
Ave. Anacaona, Santo Domingo,  
Rep. Dom.  
Identificación del Grupo/*Group ID:*  
Agroalimentaria 2011



La decoración especial, servicios eléctricos adicionales, consumo de agua, drenaje, teléfono, Internet y renta de equipos serán cubiertos por el expositor. La compañía designada para este servicio es:

*The exhibitor should cover special decoration, additional electric services, water consumption, drainage, phone, Internet and other equipment rentals. The company designated to offer this service is:*

### Ferias y Exposiciones del Caribe (CARIFEX)

Tel.: (809) 532-1565  
Fax: (809) 535-5883  
Contact: Karina Gómez  
E-Mail: [kgomez@carifex.com.do](mailto:kgomez@carifex.com.do)  
[www.carifex.com.do](http://www.carifex.com.do)



### Para información y contratación de stand /

*for more information and booth reservation:*

Junta Agroempresarial Dominicana (JAD)

Tel. (809) 563-6178 Ext. 225

Fax: (809) 563-7722

E-mail: [info@agroalimentaria.com.do](mailto:info@agroalimentaria.com.do)

e-mail: [c.chez@jad.org.do](mailto:c.chez@jad.org.do)



### Para registro de compradores y visitantes internacionales /

*for international buyers and visitor registration:*

Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana / *Dominican Republic Export and Investment Center (CEI-RD)*

Tel. (809) 530-5505 Ext. 239/ 240

Fax: (809) 530-5612

E-Mail: [yety.guzman@cei-rd.gov.do](mailto:yety.guzman@cei-rd.gov.do) /

[ocirema.caminero@cei-rd.gov.do](mailto:ocirema.caminero@cei-rd.gov.do)



# Agroalimentaria 2011

Feria Internacional de Alimentos, Tabacos y Bebidas

[www.agroalimentaria.com.do](http://www.agroalimentaria.com.do)

Organizan /Organizers:



**CEI-RD**  
Centro de Exportación e Inversión  
de la República Dominicana



**JAD**  
Junta Agroempresarial Dominicana, Inc.

Co-Organizadores/ Co-Organizers:

